

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-garden.com

F 016 L81 448 (2016.12) O / 261



AdvancedGrassCut 36

 **BOSCH**

de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet

el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás
ru Оригинальное руководство по
эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з
експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының
түпнұсқасы

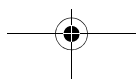
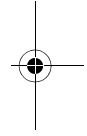
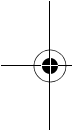
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригинално упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā
lt Originali instrukcija





Deutsch	Seite	3
English	Page	11
Français	Page	19
Español	Página	28
Português	Página	37
Italiano	Pagina	45
Nederlands	Pagina	54
Dansk	Side	62
Svenska	Sida	70
Norsk	Side	77
Suomi	Sivu	85
Ελληνικά	Σελίδα	92
Türkçe	Sayfa	101
Polski	Strona	109
Česky	Strana	119
Slovensky	Strana	126
Magyar	Oldal	135
Русский	Страница	143
Українська	Сторінка	154
Қазақша	Бет	163
Română	Pagina	173
Български	Страница	182
Македонски	Страна	191
Srpski	Strana	200
Slovensko	Stran	207
Hrvatski	Stranica	215
Eesti	Lehekülj	223
Latviešu	Lappuse	231
Lietuviškai	Puslapis	239

CE |



Deutsch

Sicherheitshinweise

Achtung! Lesen Sie die nachfolgenden Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch des Gartengeräts vertraut. Bewahren Sie die Betriebsanleitung für eine spätere Verwendung bitte sicher auf.

Erläuterung der Bildsymbole



Allgemeiner Gefahrenhinweis.



Lesen Sie die Betriebsanleitung.



Achten Sie darauf, dass in der Nähe stehende Personen nicht durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden.



Warnung: Halten Sie einen sicheren Abstand zum Gartengerät, wenn es arbeitet.



Nicht zutreffend.



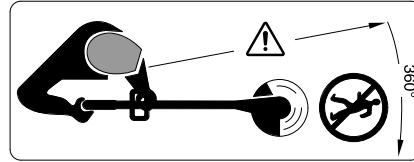
Entnehmen Sie den Akku bevor Sie Einstell- oder Reinigungsarbeiten am Gartengerät vornehmen oder wenn das Gartengerät eine Zeit lang unbeaufsichtigt bleibt.



Tragen Sie Gehörschutz und Schutzbrille.



Trimmen Sie nicht bei Regen und lassen Sie den Trimmer bei Regen nicht im Freien stehen.



Achten Sie darauf, dass in der Nähe stehende Personen nicht durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden.

Warnung: Halten Sie einen sicheren Abstand zum Gartengerät, wenn es arbeitet.



Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.

Das Ladegerät ist mit einem Sicherheitstransformator ausgestattet.

Bedienung


- ▶ Das fortschrittliche Schneidesystem dieses Produktes führt bei jeder Motoraktivierung ein Stück des Schneidfadens nach.
- ▶ Dieses Gartengerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gartengerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gartengerät spielen.
- ▶ Erlauben Sie Kindern oder mit diesen Anweisungen nicht vertraute Personen niemals den Trimmer zu benutzen.

4 | Deutsch

- zen. Nationale Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Bedieners. Bewahren Sie den Trimmer für Kinder unerreichbar auf, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- ▶ Betreiben Sie den Trimmer nie mit fehlenden oder beschädigten Abdeckungen oder Schutzeinrichtungen oder wenn diese nicht richtig positioniert sind.
 - ▶ Ziehen Sie nach der Montage der Schutzhaube vorsichtig die Schutzfolie von der Klinge ab.
 - ▶ Untersuchen Sie das Gartengerät vor Gebrauch und nach einem Schlag auf Abnutzung oder Schäden und lassen Sie es gegebenenfalls reparieren.
 - ▶ Benutzen Sie das Gartengerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
 - ▶ Tragen Sie lange, schwere Hosen, feste Schuhe und Handschuhe. Tragen Sie keine weite Kleidung, Schmuck, kurze Hosen, Sandalen oder arbeiten Sie barfuß. Binden Sie langes Haar über Schulterhöhe zusammen, um ein Verheddern in beweglichen Teilen zu vermeiden.
 - ▶ **Tragen Sie eine Schutzbrille und Gehörschutz, wenn Sie das Gartengerät bedienen.**
 - ▶ Bewahren Sie einen festen Stand und immer das Gleichgewicht. Überanstrengen Sie sich nicht.
 - ▶ Betreiben Sie den Trimmer niemals, während sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in unmittelbarer Nähe aufhalten.
 - ▶ Der Bediener ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
 - ▶ Warten Sie, bis die rotierenden Schneidelemente vollständig zur Ruhe gekommen sind, bevor Sie diese anfassen. Die Schneidelemente rotieren nach dem Abschalten des Trimmers noch weiter und können Verletzungen verursachen.
 - ▶ Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder gutem künstlichem Licht.
 - ▶ Bei schlechten Wetterbedingungen insbesondere bei einem aufziehenden Gewitter nicht mit dem Gartengerät arbeiten.
 - ▶ Die Verwendung des Trimmers in nassem Gras vermindert die Arbeitsleistung.
 - ▶ Schalten Sie den Trimmer aus, wenn er von/zur Arbeitsfläche transportiert wird.
 - ▶ Schalten Sie den Trimmer nur ein, wenn sich Ihre Hände und Füße weit genug von den rotierenden Schneidelementen entfernt befinden.
 - ▶ Kommen Sie mit den Händen und Füßen nicht in die Nähe der rotierenden Schneidelemente.
 - ▶ Halten Sie Hände oder Finger fern von den Schneidelemente.
 - ▶ Verwenden Sie niemals metallene Schneidelemente für diesen Trimmer.
 - ▶ Überprüfen und warten Sie den Trimmer regelmäßig.
 - ▶ Lassen Sie den Trimmer nur von autorisierten Service-Werkstätten reparieren.

- ▶ Arbeiten Sie mit dem Trimmer mit dem Schneidelement horizontal zum Boden.
- ▶ Stellen Sie immer sicher, dass die Lüftungsschlitze frei von Grastrückständen sind. Nach Gebrauch die Lüftungsschlitze mit einer weichen Bürste reinigen.
- ▶ Schützen Sie sich vor Verletzungen durch das eingebaute Messer, welches den Faden auf Länge schneidet. Drehen Sie den Trimmer nach dem Auffüllen/Nachführen des Fadens stets in die waagerechte Arbeitsposition, bevor Sie ihn einschalten.
- ▶ Schalten Sie das Gartengerät aus und entfernen Sie den Akku:
 - immer wenn Sie das Gartengerät unbeaufsichtigt lassen
 - vor dem Auswechseln der Spule
 - vor dem Reinigen, oder wenn am Trimmer gearbeitet wird
 - vor dem Abnehmen von zugehörigen Teilen
 - vor dem Nachfüllen der Spule
 - vor der Demontage des Trimmers
- ▶ Bewahren Sie das Gartengerät an einem sicheren, trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie keine anderen Gegenstände auf das Gartengerät.
- ▶ Wechseln Sie sicherheitshalber abgenutzte oder beschädigte Teile aus.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass auszuwechselnde Teile von Bosch stammen.
- ▶ **Das Gartengerät nie in Betrieb nehmen, ohne dass die zugehörigen Teile und die Schutzhaube montiert sind.**

Hinweise für den optimalen Umgang mit dem Akku

- ▶ **Stellen Sie sicher, dass das Gartengerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.** Das Einsetzen eines Akkus in ein Gartengerät, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- ▶ **Verwenden Sie nur die für dieses Gartengerät vorgesehenen Bosch Akkus.** Der Gebrauch anderer Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- ▶ **Öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- ▶  **Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.** Es besteht Explosionsgefahr.
- ▶ **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- ▶ **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf.** Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- ▶ **Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Bosch Produkt.** Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.

6 | Deutsch

► **Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden.**

Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.

► **Schließen Sie den Akku nicht kurz.**

Es besteht Explosionsgefahr.

► **Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.**

► **Lagern Sie den Akku nur im Temperaturbereich von – 20 °C bis 50 °C. Lassen Sie den Akku z. B. im Sommer nicht im Auto liegen.**

► **Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze des Akkus mit einem weichen, sauberen und trockenen Pinsel.**

Sicherheitshinweise für Ladegeräte



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie diese Anweisungen gut auf.

Benutzen Sie das Ladegerät nur, wenn Sie alle Funktionen voll einschätzen und ohne Einschränkungen durchführen können oder entsprechende Anweisungen erhalten haben.

► **Dieses Ladegerät ist nicht vorgesehen für die Benutzung durch Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder**

geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen. Dieses Ladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder von dieser im sicheren Umgang mit dem Ladegerät eingewiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlbedienung und Verletzungen.

► **Beaufsichtigen Sie Kinder bei Benutzung, Reinigung und Wartung.**

Damit wird sichergestellt, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen.

► **Laden Sie nur Bosch Li-Ion-Akkus ab einer Kapazität von 1,3 Ah (ab 10 Akkuzellen). Die Akkuspannung muss zur Akku-Ladespannung des Ladegerätes passen. Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.** Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.







Halten Sie das Ladegerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.





► **Laden Sie nur Bosch Li-Ion-Akkus. Die Akkuspannung muss zur Akku-Ladespannung des Ladegerätes passen.** Ansonsten besteht Brand- und Explosionsgefahr.

- ▶ **Halten Sie das Ladegerät sauber.**
Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.**
Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht brennbarem Untergrund (z. B. Papier, Textilien etc.) bzw. in brennbarer Umgebung.** Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung des Ladegerätes besteht Brandgefahr.
- ▶ **Decken Sie die Lüftungsschlitze des Ladegerätes nicht ab.** Das Ladegerät kann sonst überhitzen und nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren.

Symbole

Die nachfolgenden Symbole sind für das Lesen und Verstehen der Betriebsanleitung von Bedeutung. Prägen Sie sich die Symbole und ihre Bedeutung ein. Die richtige Interpretation der Symbole hilft Ihnen, das Gartengerät besser und sicherer zu gebrauchen.

Symbol	Bedeutung
	Tragen Sie Schutzhandschuhe
	Bewegungsrichtung
	Reaktionsrichtung
	Gewicht

Symbol	Bedeutung
	Einschalten
	Ausschalten
	Gestattete Handlung
	Verbotene Handlung
CLICK!	Hörbares Geräusch
	Zubehör/Ersatzteile

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist bestimmt für das Schneiden von Gras und Unkraut unter Büschen sowie an Böschungen und Kanten, die mit dem Rasenmäher nicht erreicht werden können.

Der bestimmungsgemäße Gebrauch bezieht sich auf eine Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C.

Technische Daten

Rasentrimmer		Advanced-GrassCut 36
Sachnummer		3 600 H78 N..
Eingangsspannung	V	36
Leerlaufdrehzahl	min ⁻¹	7 500 – 8 300
Verstellbarer Griff		●
Durchmesser des Schneidfadens	mm	1,6
Schnittdurchmesser	cm	30
Kapazität der Fadenspule	m	6
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	kg	2,9
Set (mit Akku)	kg	4,1
Akku		Li-Ionen
Sachnummer		
- 1,3	Ah	2 607 336 631
- 2,0	Ah	1 607 A35 02V
- 2,6	Ah	2 607 336 633
- 4,0	Ah	2 607 337 047
Nennspannung	V=	36
Kapazität		
- 2 607 336 631	Ah	1,3
- 1 607 A35 02V	Ah	2,0
- 2 607 336 633	Ah	2,6
- 2 607 337 047	Ah	4,0
Anzahl der Akkuzellen		
- 1,3		10
- 2,0		10
- 2,6		20
- 4,0		20

* mit Ladegerät AL 3620 CV Professional

8 | Deutsch

Rasentrimmer		Advanced-GrassCut 36	
Ladegerät		AL 3620 CV Professional	
Sachnummer	EU	2 607 225 657	
	UK	2 607 225 659	
	AU	2 607 225 661	
Ladestrom	A	2,0	
Zulässiger Ladetemperaturbereich	°C	0 – 45	
Ladezeit (Akku entladen)**			
– 1,3	min	55	
– 2,0	min	70	
– 2,6	min	95	
– 4,0	min	140	
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	kg	0,6	
Schutzklasse		□/II	
Ladegerät		AL 3640 CV Professional	
Sachnummer	EU	2 607 225 099	
	UK	2 607 225 101	
	AU	2 607 225 103	
Ladestrom	A	4,0	
Zulässiger Ladetemperaturbereich	°C	0 – 45	
Ladezeit (Akku entladen)**			
– 1,3	min	45	
– 2,0	min	45	
– 2,6	min	65	
– 4,0	min	80	
Gewicht entsprechend EPTA-Procedure 01:2014	kg	1,0	
Schutzklasse		□/II	
Seriennummer		siehe Typenschild am Gartengerät	

*mit Ladegerät AL 3620 CV Professional

Geräusch-/Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte ermittelt entsprechend EN 60335-2-91.

Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel 74 dB (A); Schallleistungspegel 91 dB (A). Unsicherheit K = 3 dB.

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwerte a_h (Vektorsumme dreier Richtungen) und Unsicherheit K ermittelt entsprechend EN 60335-2-91: $a_h = 2 \text{ m/s}^2$, $K = 1 \text{ m/s}^2$.

Montage und Betrieb

Handlungsziel	Bild	Seite
Lieferumfang	1	248
Schaft zusammenfügen	2	248
Zusatzhandgriff befestigen	3	249
Montage der Schutzhaube	4	249
Akku laden		
Akku einsetzen und entnehmen	5	250
Ein-/Ausschalten	6	250
Arbeitshinweise	7	251
Umstellen Rasentrimmen/ Kantentrimmen	8	252
Schneidfaden nachführen	9	253
Faden auf Fadenspule aufwickeln	10	253
Fadenspule ersetzen	11	254
Fadenspule in Spulenabdeckung einsetzen	12 – 13	254
Wartung, Reinigung und Lagerung	14	255
Zubehör auswählen	15	255

Inbetriebnahme

Zu Ihrer Sicherheit

- ▶ **Achtung: Schalten Sie das Gartengerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Einstell- oder Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.**
- ▶ **Nach dem Ausschalten des Rasentrimmers läuft der Schneidfaden noch einige Sekunden nach. Warten Sie, bis der Motor/der Schneidfaden stillsteht, bevor Sie den Rasentrimmer erneut einschalten.**
- ▶ **Nicht kurz hintereinander aus- und wieder einschalten.**
- ▶ **Beseitigen Sie Grasanhaftungen von der Spulenabdeckung, wenn Sie den Faden oder die Spule ersetzen.**
- ▶ **Die Verwendung von Bosch zugelassenen Schneid-elementen wird empfohlen. Bei anderen Schneid-elementen kann das Schneidergebnis abweichen.**

Akku laden

- ▶ **Benutzen Sie kein anderes Ladegerät.** Das mitgelieferte Ladegerät ist auf den in Ihr Gartengerät eingebauten Li-Ionen-Akku abgestimmt.
- ▶ **Beachten Sie die Netzspannung!** Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Ladegerätes übereinstimmen. Mit 230 V gekennzeichnete Ladegeräte können auch an 220 V betrieben werden.

Der Akku ist mit einer Temperaturüberwachung ausgestattet, welche Ladung nur im Temperaturbereich zwischen 0 °C und 45 °C zulässt. Dadurch wird eine hohe Akku-Lebensdauer erreicht.

Hinweis: Der Akku wird teilgeladen ausgeliefert. Um die volle Leistung des Akkus zu gewährleisten, laden Sie vor dem ersten Einsatz den Akku vollständig im Ladegerät auf.

Der Li-Ionen-Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorganges schädigt den Akku nicht.

Der Li-Ionen-Akku ist durch die „Electronic Cell Protection (ECP)“ gegen Tiefentladung geschützt. Bei entladem Akku wird das Gartengerät durch eine Schutzschaltung abgeschaltet. Das Gartengerät arbeitet nicht mehr.

⚠ ACHTUNG **Drücken Sie nach dem automatischen Abschalten des Gartengerätes nicht weiter auf den Ein-/Ausschalter.** Der Akku kann beschädigt werden.

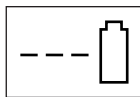
Ladevorgang

Der Ladevorgang beginnt, sobald der Netzstecker des Ladegerätes in die Steckdose gesteckt und der Akku in den Ladeschacht eingesteckt wird.

Durch das intelligente Ladeverfahren wird der Ladezustand des Akkus automatisch erkannt und abhängig von Akkutemperatur und -spannung mit dem jeweils optimalen Ladestrom geladen.

Dadurch wird der Akku geschont und bleibt bei Aufbewahrung im Ladegerät immer vollständig aufgeladen.

Schnellladevorgang



**AL 3640 CV
Professional**



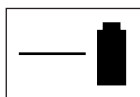
**AL 3620 CV
Professional**

Der Schnellladevorgang wird durch **Blinken der grünen LED-Anzeige** signalisiert.

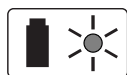
Anzeigeelement am Akku: Während des Ladevorganges leuchten die drei grünen LEDs nacheinander auf und erlöschen kurzzeitig. Der Akku ist vollständig geladen, wenn die drei grünen LEDs dauerhaft leuchten. Etwa 5 Minuten nachdem der Akku vollständig geladen wurde, erlöschen die drei grünen LEDs wieder.

Hinweis: Der Schnellladevorgang ist nur möglich, wenn die Temperatur des Akkus im zulässigen Ladetemperaturbereich ist, siehe Abschnitt „Technische Daten“.

Akku geladen



**AL 3640 CV
Professional**



**AL 3620 CV
Professional**

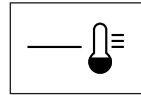
Das **Dauerlicht** der **grünen LED-Anzeige** signalisiert, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

Zusätzlich ertönt für die Zeitdauer von ca. 2 Sekunden ein Signalton, welcher die vollständige Aufladung des Akkus akustisch signalisiert.

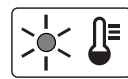
Der Akku kann anschließend zum sofortigen Gebrauch entnommen werden.

Ohne eingesteckten Akku signalisiert das **Dauerlicht** der **grünen LED-Anzeige**, dass der Netzstecker in die Steckdose eingesteckt ist und das Ladegerät betriebsbereit ist.

Akku-Temperatur unter 0 °C oder über 45 °C



**AL 3640 CV
Professional**

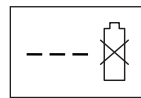


**AL 3620 CV
Professional**

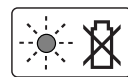
Das **Dauerlicht** der **roten LED-Anzeige** signalisiert, dass die Temperatur des Akkus außerhalb des Schnellladetemperaturbereiches von 0 °C – 45 °C liegt. Sobald der zulässige Temperaturbereich erreicht ist, schaltet das Ladegerät automatisch auf Schnellladung um.

Liegt die Temperatur des Akkus außerhalb des zulässigen Ladetemperaturbereiches, leuchtet beim Einsetzen in das Ladegerät die rote LED des Akkus.

Kein Ladevorgang möglich



**AL 3640 CV
Professional**



**AL 3620 CV
Professional**

Liegt eine andere Störung des Ladevorganges vor, so wird dies durch **Blinken der roten LED-Anzeige** signalisiert.

Der Ladevorgang kann nicht gestartet werden und das Laden des Akkus ist nicht möglich (siehe Abschnitt „Fehlersuche“).

Hinweise zum Laden

Bei kontinuierlichen bzw. mehrmals nacheinander folgenden Ladezyklen ohne Unterbrechung kann sich das Ladegerät erwärmen. Dies ist jedoch unbedenklich und deutet nicht auf einen technischen Defekt des Ladegerätes hin.

Eine wesentlich verkürzte Betriebszeit nach der Aufladung zeigt an, dass der Akku verbraucht ist und ersetzt werden muss.

Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung.

Akku-Kühlung (Active Air Cooling)

Die in das Ladegerät integrierte Lüftersteuerung überwacht die Temperatur des eingesetzten Akkus. Liegt die Akkutemperatur über 30 °C, wird der Akku durch einen Ventilator auf die optimale Ladetemperatur gekühlt. Der eingeschaltete Ventilator erzeugt ein Lüftungsgeräusch.

Läuft der Ventilator nicht, liegt die Akkutemperatur im optimalen Ladetemperaturbereich oder der Ventilator ist defekt. In diesem Fall verlängert sich die Ladezeit des Akkus.

10 | Deutsch

Fehlersuche



Symptome	Mögliche Ursache	Abhilfe
Rasentrimmer läuft nicht	Akku entladen	Akku laden, siehe auch „Hinweise zum Laden“
	Akku zu kalt/zu heiß	Akku erwärmen/abkühlen lassen
	Der Akku ist nicht richtig eingesetzt	Sicherstellen, dass der Akku zweimal eingerastet hat
	Der Akku wurde versehentlich gelöst	Den Akku richtig einsetzen, 10 Sekunden warten und einschalten
Rasentrimmer läuft mit Unterbrechungen	Interne Verkabelung des Gartengerätes defekt	Kundendienst aufsuchen
	Ein-/Ausschalter defekt	Kundendienst aufsuchen
Gartengerät überlastet	Gras zu hoch	Stufenweise schneiden
Gartengerät schneidet nicht	Schneidelemente zu kurz/gebrochen	Schneidelemente austauschen
Schneidfaden wird nicht nachgeführt	Fadenspule leer	Fadenspule ersetzen
	Schneidfaden in der Spule verwickelt	Fadenspule überprüfen und ggf. Schneidfaden neu aufwickeln
Schneidfaden bricht weiterhin	Schneidfaden in der Spule verwickelt	Fadenspule überprüfen und ggf. Schneidfaden neu aufwickeln
Gartengerät hat plötzlich gestoppt	Der Ladezustand des Akkus ist zu niedrig	Am Akku den Ladezustand prüfen Den Akku laden

Kundendienst und Anwendungsberatung

www.bosch-garden.com

Geben Sie bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die 10-stellige Sachnummer laut Typenschild des Gartengerätes an.

Deutschland

Robert Bosch Power Tools GmbH
Servicezentrum Elektrowerkzeuge
Zur Luhne 2
37589 Kalefeld – Willershausen
Unter www.bosch-pt.com können Sie online Ersatzteile bestellen oder Reparaturen anmelden.
Kundendienst: Tel.: (0711) 40040480
Fax: (0711) 40040481
E-Mail: Servicezentrum.Elektrowerkzeuge@de.bosch.com
Anwendungsberatung: Tel.: (0711) 40040480
Fax: (0711) 40040482
E-Mail: kundenberatung.ew@de.bosch.com

Österreich

Unter www.bosch-pt.at können Sie online Ersatzteile bestellen.
Tel.: (01) 797222010
Fax: (01) 797222011
E-Mail: service.elektrowerkzeuge@at.bosch.com

Schweiz

Unter www.bosch-pt.com/ch/de können Sie online Ersatzteile bestellen.
Tel.: (044) 8471511
Fax: (044) 8471551
E-Mail: Aftersales.Service@de.bosch.com

Luxemburg

Tel.: +32 2 588 0589
Fax: +32 2 588 0595
E-Mail: outillage.gereedschap@be.bosch.com

Transport

Die enthaltenen Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Die Akkus können durch den Benutzer ohne weitere Auflagen auf der Straße transportiert werden.

Beim Versand durch Dritte (z.B.: Lufttransport oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu beachten. Hier muss bei der Vorbereitung des Versandstückes ein Gefahrgut-Experte hinzugezogen werden.

Versenden Sie Akkus nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.